

Para sa mga magulang at tagapag-alaga ng mga bata na nag-aaral sa elementarya at junior high school ng Ichihara City

## Paalala ng sistema ng suporta sa pagpasok sa paaralan

Lupon ng Edukasyon ng Lungsod ng Ichihara

Ang Lupon ng Edukasyon ng Lungsod ng Ichihara ay nagbibigay ng suporta sa paaralan, mga gamit sa pag-aaral, pananghalian atbp. para sa mga magulang ng mga batang nahihirapang pumasok sa paaralan dahil sa mga kadahilanang pinansyal.

### 1 Mga kinakailangan upang maging karapat-dapat sa suporta sa paaralan

(dapat matugunan ang alinman sa mga sumusunod na kinakailangan)

- (1) Nakatanggap ng tulong sa kabuhayan.
- (2) **Namumuhay ng sama-sama (Kabilang ang asawang nakatira nang hiwalay dahil sa paglipat, atbp.) Ang kabuuang kita nila ay mas mababa o katumbas ng karaniwang halaga na itinakda ng Lupon ng Edukasyon (\*).**

**Tinantayang "mas mababa sa karaniwang halaga na itinakda ng Lupon ng Edukasyon \*" sa "Reiwa 6 Agosto 1-Reiwa ika-7 ng Hulyo 31 na sertipikasyon"**

Bilang ng miyembro pamilya	Talaan 1) Kabuuang halaga ng kita	Talaan 2) Halimbawa ng istruktura ng pamilya
2 tao	Mga 1.98 milyong yen	Magulang (36 taong gulang), anak (8 taong gulang, ika-3 baitang)
3 tao	Mga 2.46 milyong yen	2 magulang (41 taong gulang, 36 taong gulang), bata (8 taong gulang, ika-3 baitang)
4 tao	Mga 2.80 million yen	2 magulang (41 taong gulang, 36 taong gulang), 2 anak (5 taong gulang, sanggol, 8 taong gulang, ika-3 baitang sa Elementarya)
5 tao	Mga 3.23 milyong yen	2 magulang (41 taong gulang, 36 taong gulang), 3 anak (5 taong gulang, sanggol, 8 taong gulang, , ika-3 baitang sa Elementarya., 12 taong gulang, Unang baitang sa junior high school)
6tao	Mga 3.70 milyong yen	2 magulang (41 taong gulang, 36 taong gulang), 4 anak (5 taong gulang, sanggol, 6 taong gulang, unang baiting, 8 taong gulang, ika-3 baitang, 12 taong gulang, Unang baiting sa junior high school)

Tandaan 1) Kita sa suweldo ay ang "halaga pagkatapos ng bawas sa kita ng suweldo" sa withholding slip.

Para sa kita ng negosyo, ang halaga ng kabuuang kita ay binawasan ng mga kinakailangang gastos, o sa huling tax return "Kabuuang halaga ng kita".

Tandaan 2) Karaniwang halaga ng sertipikasyon depende sa bilang ng miyembro ng naninirahan at edad (taas na limitasyon ng kabuuang kita) ay magbabago.

■ Ang sertipikasyon mula Agosto 1, ika-6 taon ng Reiwa hanggang Hulyo 31, ika-7 na taon ng Reiwa ay kinakalkula batay sa kita sa ika-5 taon ng Reiwa.

(Ang pamantayan ay ang edad at pagpasok sa paaralan noong Disyembre 31, ika-5 taon ng Reiwa.)

■ Ang sertipikasyon mula Agosto 1, ika-7 taon ng Reiwa hanggang Hulyo 31, ika-8 taon ng Reiwa ay kinakalkula batay sa kita sa ika-6 taon ng Reiwa.

(Ang pamantayan ay ang edad at pagpasok sa paaralan noong Disyembre 31, ika-6 taon ng Reiwa.)

Tandaan 3) Ang karaniwang halaga ay susuriin tuwing Agosto.

- (3) **Bilang karagdagan, kapag may hindi inaasahang pangyayari na nagpapahirap sa ekonomiya para sa mga bata na pumasok sa paaralan dahil sa pagkawala ng kabuhayan, kawalan ng trabaho (hindi kasama ang mga personal na dahilan), mga sakuna, atbp.**

### 2 Panahon ng pag-suporta ng paaralan

Ang mga bagong aplikante ay dapat makapagbayad lamang mula sa ika-1 ng buwan ng aplikasyon, at sa susunod na ika-31 ng Hulyo ay ang panahon ng sertipikasyon para sa suporta sa paaralan.

### 3 Paano mag-aplay

- ① Mag-apply para sa suporta sa paaralan sa seksyon ng paaralan o edukasyon sa paaralan, mangyaring kunin ito sa (City Hall ika-2 Gusali ng Pamahalaan sa ika-2 palapag).
- ② Punan at selyuhan ang aplikasyon form ng suporta sa paaralan at isumite ito sa paaralan kung saan pumapasok ang iyong anak.
- ③ Ang mga kalakip na dokumento ay ang mga sumusunod.
  - Kung makumpirma mo ang iyong kita sa Ichihara City, hindi mo kailangang isama ang sertipiko ng kita. Gayunpaman, kung hindi mo makumpirma ang kita ng miyembro ng bawat isang nakatira sa bahay, tulad ng kapag lumipat ka mula sa labas ng lungsod, kinakailangan mong magsumite ng "sertipikasyon ng kita". Pakilakip ang "Ika-6 taong Sertipiko na Kita ng Reiwa " para sa mga aplikasyon hanggang Hulyo 7, at ang "Ika-7 taong Sertipiko na Kita ng Reiwa " para sa mga aplikasyon pagkatapos ng Agosto 7.
  - Kung gusto mong maglipat ng pera sa iyong account sa banko, mangyaring kopyahin ang hinihinging detalye sa passbook na nagpapakita ng may ari ng account, numero ng account, atbp. at ilakip ito sa aplikasyon form.

### 4 Pagsusuri / desisyon, atbp.

- ① Ang Lupon ng Edukasyon ang magsasagawa ng pagsusulit, at magpapasya sa pagsusulit (kung ipapatupad o hindi ang suporta sa paaralan) ito ay ipapadala sa aplikante.
- ② Kung ang aplikante ay gumawa ng mali o iba pang panloloko sa aplikasyon, ang tulong na ibinigay ay maaaring alisin sa pamamagitan ng pagsususpende o pagkansela ng tulong sa paaralan.
- ③ Kung walang dahilan para lumipat sa ibang lungsod o mag-aplay para sa tulong sa paaralan, mangyaring abisuhan ang paaralan na pinapasukan ng iyong anak. Depende sa oras ng pag-abiso, maaaring hilingin sa iyong ibalik ang ibinigay na tulong pinansyal.
- ④ Kung hindi ka maghain ng buwis / pagbabalik ng buwis sa munisipyo, maaari kang tanggihan. (\* Kinakailangan ang isang deklarasyon kahit na wala kang kita.)

## 5 Pagbabayad ng Suporta sa paaralan

Maaari mong piliin ang "Pagbabayad ng mandato ng paaralan" o "Direktang pagbabayad ng magulang." (Maliban kapag hindi nababayaran ang mga gastusin sa paaralan)

©Mga uri ng tulong sa pagpasok sa paaralan (mga gastos sa gamit) At halaga ng pera (\* Ang halaga ng pera ay maaaring magbago.)

Mga gastos sa itinakdang ng tulong	Halaga ng tulong (mula noong Agosto 6 taon ng Reiwa)		Itinakda na grado	Mga pahayag
	mababang Paaralan	Junior high school		
Gastos ng mga gamit sa paaralan	11,640 yen (Taunang halaga)	22,740 yen (Taunang halaga)	Kabuuang grado	<b>Ang pagbabayad ay nahahati sa tatlong beses sa loob ng isang taon (Hunyo, Nobyembre, Pebrero)</b> (Kung ang suporta ng paaralan ay mas mababa sa isang taon, ang pagbabayad ay gagawin sa buwanang batayan.)
Mga gastos sa gamit sa paaralan	2,270 yen (Taunang halaga)	2,270 yen (Taunang halaga)	mababang Paaralan ika-2 hanggang ika-6 na baitang Junior high school ika-2 hanggang ika-3 baitang	
"Mga bagong nagpatala na mga bata at mag-aaral na pumapasok sa mga gastos ng gamit sa paaralan"	51,110 yen	60,980 yen	ika-1 baitang	<b>Tanging ang mga nakapagpatunay lamang noong Abril</b> ang hindi kasama sa mga nakatanggap ng reserba sa pagpasok.
Pang-edukasyon na iskursiyon; paglalakbay para sa pag-aaral	Mga aktwal na gastos ng mga nakatakdang gastusin		Pagpapatupad ng grado	Pagbabayad ng mga gastos sa transportasyon, gastos sa tirahan, bayad sa pag-pasyal, atbp.
	Limitasyon sa pag-utang 21,580 yen	Limitasyon sa pag-utang 57,720 yen		
Bayad sa aktibidad sa labas ng kampus (Walang tirahan)	Mga aktwal na gastos ng mga nakatakdang gastusin		Pagpapatupad ng marka	Gastos sa transportasyon, bayad sa pag-pasyal sa isang aktibidad na iyong nilahukan sa buong taon ng pag-aaral.
	Limitasyon sa pag-utang 1,600 yen	Limitasyon sa pag-utang 2,310 yen		
Bayad sa aktibidad sa labas ng kampus (Merong tirahan)	Mga aktwal na gastos ng mga nakatakdang gastusin		Pagpapatupad ng marka	Gastos sa transportasyon, bayad sa pag-pasyal sa isang aktibidad na iyong nilahukan sa buong taon ng pag-aaral.
	Limitasyon sa pag-utang 3,690 yen	Limitasyon sa pag-utang 6,210 yen		
Mga gastusin sa paaralan	Halaga ng mga kinakailangan sa pamamagitan ng pang-ekonomiyang paraan		Kabuuang grado	Kapag nag-byahe papunta sa paaralang itinalaga sa pamamagitan ng pampublikong transportasyon, ang pamasaha ay naaangkop kapag ang isang-daanan na distansya sa pag-commute ay 4 km o higit pa para sa mga mag-aaral sa elementarya at 6 na km o higit pa para sa mga mag-aaral sa junior high school. (Hindi kasama ang mga pumapasok sa paaralan sa labas ng distrito ng paaralan.)
Bayad sa tanghalian sa paaralan	Mga aktwal na gastos ng mga nakatakdang gastusin		Kabuuang grado	Buong bayad (Angkop para sa mga gastusin sa tanghalian sa paaralan)
Mga bayarin sa medikal	Mga aktwal na gastos ng mga nakatakdang gastusin		Kabuuang grado	(Tandaan 1)Kapag nagkasakit sa paaralan ay babayaran kapag nagamot na ayon sa mga tagubilin ng paaralan. (Magbibigay kami ng tiket medikal, kaya mangyaring kumonsulta sa paaralan bago bumisita sa isang medikal institusyon.) Kung ikaw ay sertipikadong pumapasok sa paaralan at nais na gamutin ang sakit sa paaralan, hindi mo maaaring gamitin ang tulong ng <b>programa sa mga gastusin sa medikal ng bata.</b>
Mga bayarin sa Japanese Sports Promotion Center	Ang lupon ng edukasyon ang magbabayad ng mga bayarin		Kabuuang grado	<b>Tanging ang mga nakapag patunay noong Mayo 1 ang kwalipikado.</b>
Reserba ng pagpasok	51,110 yen	60,980yen	Ang mga nagpaplanong pumasok sa elementarya Ika-6 na baitang ng elementarya	Ang mga nagbabalak pumasok sa elementarya, mga nagpaplanong mag-enrol sa Paaralang Elementarya ng Munisipal ng Ichihara at sertipikado sa Enero ng taonng pagpapatala sa Ika-6 na baitang ng elementarya Para sa mga sertipikadong tao noong Disyembre 31 ng ikaanim na baitang ng elementarya.

Tandaan 1 Ano ang "sakit sa paaralan"? Trachoma at conjunctivitis, scabies, scabies at impetigo, otitis media, talamak na sinusitis at adenoids, Ito ay isang parasitiko na sakit (kabilang ang paghawak sa itlog ng insekto). (Artikulo 8 ng Ordinansa sa Pagpapatupad ng Batas sa Kalusugan at Kaligtasan ng Paaralan)

Tandaan 2 Para sa mga nasa pangangalaga, tanging transportasyon sa paaralan, mga gastos sa medikal, at mga premium ng Japan Sport Council ang kwalipikado para sa suporta sa paaralan.

## 6 Impormasyon sa pakikipag-ugnayan

- Tungkol sa buong Sistema      ••• Dibisyon ng Edukasyon ng Paaralan (Numero ng telepono 0436-23-9848)
- Tungkol sa "Tanghalian sa paaralan" "Mga gastos sa medikal""Premium ng Japan Sport Council"
  - Dibisyon ng Kalusugan ng Paaralan (Numero ng telepono 0436-23-9847)
- Tungkol sa "paraan ng aplikasyon" at "paraan ng pagbabayad / panahon ng pagbabayad"
  - Ang paaralang pinapasukan ng iyong anak